

N° 46

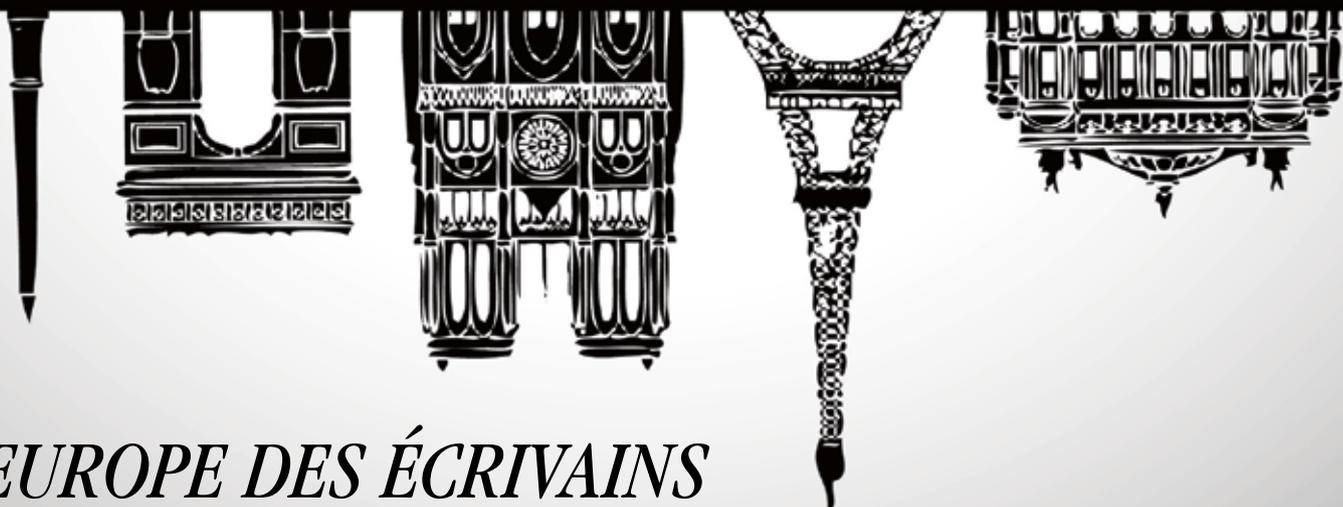
arte

MAGAZINE



PARIS-BERLIN

Trois siècles, deux capitales, une épopée
Samedi 7 novembre



L'EUROPE DES ÉCRIVAINS
LETTRES DE FRANCE

SOIRÉE SUPERMAN
NAISSANCE D'UNE ICÔNE

PARIS-BERLIN, DESTINS CROISÉS

Comment, en trois siècles d'une histoire tumultueuse, les capitales française et allemande ont grandi en miroir. Une passionnante épopée urbaine. **À partir du samedi 7 novembre à 20.50 Lire pages 4-5 et 11**



© ALIAD PRODUCTIONS



© WARNER BROS

SOIRÉE SUPERMAN

Une super-soirée aux basques (rouges) de l'homme d'acier, insubmersible icône de la culture américaine. **Dimanche 8 novembre à partir de 20.45 Lire pages 6 et 14-15**

“Qui êtes-vous ? Bond, James Bond.”

Mon nom est Fleming, Ian Fleming
Samedi 7 novembre à 22.40 et 0.15
Lire pages 9 et 12



© LES FILMS D'ICI

L'EUROPE DES ÉCRIVAINS

De Châteauroux au Pays basque, un voyage dans la France d'aujourd'hui, à travers les mots de trois auteurs majeurs. Ou comment la littérature redéfinit les territoires et les identités. **Mercredi 11 novembre à 22.30 Lire pages 7 et 21**



VILLE FERMÉE VILLE OUVERTE

Paris-Berlin, destins croisés raconte en quatre épisodes comment les deux capitales ont évolué en face-à-face depuis le XVII^e siècle pour incarner aujourd'hui deux modèles opposés. Un brillant condensé d'histoire urbaine réalisé par Frédéric Wilner. Entretien.



Pourquoi comparer deux villes aussi différentes que Paris et Berlin ?

Frédéric Wilner : J'ai voulu montrer à travers cette série comment l'histoire politique et sociale génère une forme, en l'occurrence urbaine et architecturale. Quel impact le long affrontement entre Paris et Berlin, marqué par cinq guerres successives (1806, 1812-1815, 1870-1871, 1914-1918 et 1939-1945), a-t-il eu sur leur développement ? Leur compétition mutuelle a-t-elle influencé leur façon de grandir et de se structurer ? À l'arrivée, il ne fait aucun doute que ce face-à-face, qui a aussi nourri de part et

d'autre une indéniable fascination, a été déterminant. Par exemple, après 1870 en France, et après 1918 en Allemagne, le traumatisme de la défaite et le désir de surpasser la rivale a constitué un moteur très puissant de renouveau et d'invention. L'autre intérêt de cette démarche comparative, c'est qu'elle donne au film une dynamique qui met en perspective ces grands moments de l'histoire urbaine. Cela a permis de mieux définir les caractères, si distincts, presque opposés, des deux capitales. À condition, bien sûr, de s'autoriser des ellipses importantes dans la chronologie historique.



Samedi 7 novembre à 20.50
**PARIS-BERLIN, DESTINS
 CROISÉS (1 & 2)**
 Lire page 11

Comment résumeriez-vous ces deux caractères ?

Paris a l'obsession, la maladie du centre, au point de s'être enfermée dans la ceinture étroite et désormais archaïque de son périphérique. Tournant le dos à la modernité, elle s'est repliée sur elle-même. Hors du centre, point de salut ! À chaque fois que cette logique a été menacée, le pouvoir l'a rétablie, au besoin par la manière forte : dans la seconde moitié du XIX^e siècle, Haussmann, qu'Hitler tenait d'ailleurs pour le plus grand urbaniste au monde, a normalisé ce centre populaire, insalubre, que les élites étaient en train de désertier. Berlin, au contraire, pour avoir prétendu sous le nazisme devenir le centre du monde, a été obligée de prendre la direction inverse : c'est aujourd'hui une ville ouverte, décentralisée, plurielle, dont la diversité est l'un des grands atouts.

Et au départ ?

En 1650, quand s'ouvre cette histoire commune, on ne joue pas à armes égales. Berlin n'est encore qu'une bourgade de 15 000 habitants, face à une capitale depuis longtemps établie, qui compte 350 000 âmes. Paris a pour elle le temps et l'histoire. C'est une œuvre d'art, ville écrin de la puissance française depuis des siècles. Longtemps, Berlin cherche à l'égaliser, puis avec le développement de l'industrie – construction ferroviaire, chimie, sidérurgie, etc. –, elle prend réellement son essor. Au regard de ce phénoménal dynamisme, Paris ressemble un peu à Narcisse, tellement éprise de sa propre beauté qu'elle pourrait un jour en mourir.

Dans l'énorme flux des événements et des personnages, comment avez-vous fait le tri ?

J'ai utilisé comme grille de lecture l'avancée vers la modernité. Par exemple, j'ai été fasciné par la manière dont l'architecte Schinkel, dans la première moitié du XIX^e siècle, invente Berlin comme capitale, en créant des formes radicalement nouvelles, bien qu'inspirées du classicisme. Un autre moment clé de la série est l'avènement de l'architecture moderne avec Behrens en Allemagne, avant la Première Guerre mondiale : des industriels s'allient avec des hommes de l'art et parviennent à concilier beauté des formes et fonctionnalité. C'est à ce moment que Paris, la Ville Lumière, qui vient pourtant d'accueillir le monde entier dans la magnificence de son Exposition universelle, en 1900, commence imperceptiblement à "décoller" de la modernité.

Avez-vous, dès le départ, adopté le principe des animations en 3D, pour montrer les transformations successives des deux villes ?

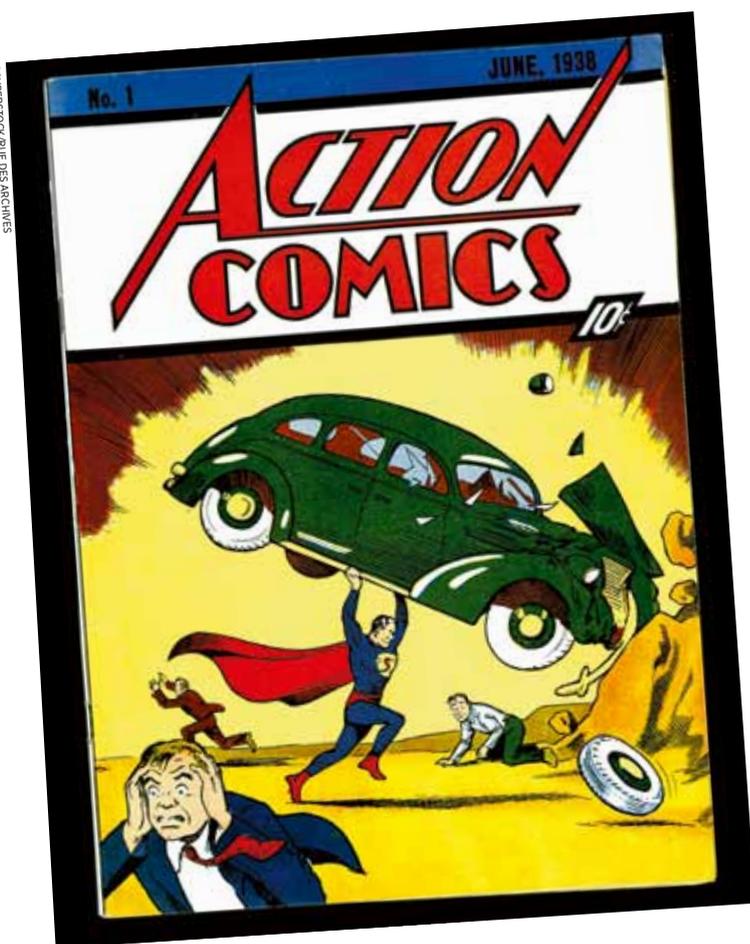
Oui, peut-être parce que je ne me rendais pas compte du travail colossal que cela allait représenter. J'avais en tête le film *Gangs of New York* [de Martin Scorsese, NDLR], dans lequel on voit la ville grandir en accéléré, du XIX^e siècle jusqu'à aujourd'hui. Dans la pratique, ça a été une folie, un cauchemar ! Mon autre parti pris de départ, c'était qu'il nous fallait de très belles images, dont beaucoup de plans aériens – même si faire voler un drone au-dessus de Paris a constitué un casse-tête de plus...

Propos recueillis par Irène Berelowitch



arte EDITIONS

**Paris-Berlin,
 destins croisés
 paraît en DVD
 le 17 novembre.**



Dimanche 8 novembre à 23.00
**L'INCROYABLE HISTOIRE
 DE SUPERMAN**
 Lire page 15

LE PLEIN DE SUPER

Des comics au cinéma en passant par le feuilleton radio, Clark Kent, alias Superman, incarne depuis plus de soixante-dix ans les valeurs de la justice et de l'Amérique. ARTE rend hommage au père de tous les super-héros.

C'est un oiseau ? C'est un avion ? Non, c'est le premier des super-héros, déterminant dans l'imaginaire collectif américain. Créé alors que le pays s'embourbe dans la crise, le personnage de Superman naît dans les esprits de Jerry Siegel et Joe Schuster, deux amis de lycée. La première évocation du super-héros, dans un fanzine de 1933, est à l'opposé de celui qu'on connaît aujourd'hui : un homme sans le sou, transformé en criminel de grande envergure après avoir été le

cobaye d'une expérience scientifique ! Il faut attendre 1938 pour que la cape, le collant et l'inoubliable slip fassent la couverture du premier numéro d'*Action Comics*, magazine dont Superman sera le porte-étendard. Le succès est immédiat, le public s'identifiant au triomphe de cet immigrant invincible, forcé de composer avec un monde qui n'est pas le sien. Superman va faire écho aux grands événements de l'histoire nationale, tour à tour défenseur des causes sociales lors de la Grande Dépression, champion antinazi auréolé d'une juste victoire, triomphant de deux bombes atomiques (!) ou travaillant en étroite collaboration avec le président Kennedy, dans un hommage rendu après l'assassinat de ce dernier. Mais l'avènement de la contre-culture marque pour le héraut de la suprématie américaine le début d'une longue traversée du désert, qui le verra, entre autres, tourné en ridicule lors d'émissions satiriques. En 1993, Superman est tué dans les pages de DC Comics – l'éditeur original a changé de nom entre-temps –, un coup de com' qui ranime l'engouement des fans. Mais il faut attendre 2001 pour que le super-héros renaisse véritablement de ses cendres : diffusée un mois après l'attaque du 11-Septembre, la série *Smallville*, centrée sur sa jeunesse, est plébiscitée par un pays traumatisé.

HÉRITAGE

L'homme d'acier est aussi le premier d'une longue série de super-héros créés par DC Comics, qui portent en eux son ADN. Wonder Woman, Aquaman, Green Lantern ou Green Arrow mettent comme lui leurs super-pouvoirs au service du bien. D'autres membres de l'écurie DC, comme le sombre et violent Batman, sont bâtis à l'opposé du gentil Superman. Cette dualité suscite désormais d'interminables débats sur la Toile. En cas de combat, qui l'emporterait ? Warner Bros., bien sûr. Propriétaire de DC Comics et de ses super-créatures, la firme fera s'affronter les deux justiciers dans un film prévu pour mars 2016, *Batman v Superman : l'aube de la justice*. Les paris sont ouverts.

François Pieretti

“LA LITTÉRATURE REDÉFINIT TERRITOIRES ET IDENTITÉS”



© LES FILMS D'ICA

Mercredi 11 novembre à 22.30
L'EUROPE DES ÉCRIVAINS
 Lire page 21

Pour “L'Europe des écrivains”, le réalisateur David Teboul propose un parcours dans la littérature française d'aujourd'hui en rencontrant trois auteurs majeurs : Christine Angot, Jean-Christophe Bailly et Marie Darrieussecq.
 Entretien.



© XAVIER LANGBOURS / SIGNATURES

Q u'est-ce qui a motivé votre envie de participer à cette collection ?

David Teboul : Je voulais montrer comment un pays provoque l'écriture, mais aussi de quelle manière la littérature redéfinit territoires et identités : identités sociales, sexuelles, linguistiques, quête de soi, élargissement des frontières de l'intime, déplacements et dépaysements, etc. L'appartenance à un pays, à une région, à un milieu social, à une langue est questionnée et peut être déjouée dans l'écriture, qui s'approprie parfois d'autres identités et d'autres univers. À travers ces entretiens, l'idée était aussi de faire émerger la singularité du regard que les écrivains portent sur le monde contemporain.

Comment les avez-vous choisis ?

J'ai souhaité m'entretenir avec Jean-Christophe Bailly qui, à la façon du promeneur solitaire, propose une lecture politique, poétique et géographique dans son livre *Le dépaysement – Voyages en France*. Il donne à voir l'identité mouvante et composite de l'Hexagone à travers ses paysages, notamment ceux de la région lyonnaise et du Rhône, qu'il affectionne.

Avec Christine Angot, je voulais refaire le chemin de la construction de soi dans l'écriture, depuis Châteauroux et la maison natale, et aborder les questions de distinction sociale, de sentiment de classe et de judéité. Chez Marie Darrieussecq, mon souhait était d'interroger ce rapport très particulier au paysage de l'enfance qu'est le Pays basque, là où passe une frontière invisible. Dans sa maison de famille, près de l'océan Atlantique, nous parlons de l'identité, des fantômes, et évoquons le souvenir de son frère, mort trois jours après sa naissance, qui hante son écriture. En contrepoint, à travers des archives, les écrivains Patrick Modiano, Pierre Guyotat et Pascal Quignard mettent en perspective les questions abordées lors des entretiens.

Avez-vous été plus particulièrement marqué par une rencontre ?

Christine Angot m'a beaucoup frappé. C'est une auteure importante, qui ne rechigne pas à aborder le conflit et la violence. C'était très émouvant de se rendre avec elle dans la maison et le jardin de son enfance, où elle n'était jamais revenue. Je l'ai aussi filmée dans la ZUP où elle a dû emménager à l'âge de 7 ans. C'était un moment très fort, très difficile pour elle. Elle s'est sentie mal, comme quarante ans auparavant, lorsqu'elle avait dû y vivre.

Propos recueillis par Laure Naimski



LE FUTUR AU PASSÉ



DANS *RETOUR VERS LE FUTUR 2*, le film culte de Robert Zemeckis, c'est le 21 octobre 2015 que Michael J. Fox débarque dans un monde truffé d'utopies futuristes... aujourd'hui complètement rétro. Revue de détail avec la malicieuse websérie documentaire *Le futur est de retour*, mise en ligne le jour-même.

SOUVENEZ-VOUS : MICHAEL J. FOX sortant de la fameuse DeLorean à voyager dans le temps, émerveillé par un futur qui, vu de 1989, paraissait tellement lointain... Pour toute une génération, le 21 octobre 2015, c'était d'abord un monde d'utopies technologiques : rêves d'hologrammes en 3D, blousons autoséchants, moteurs fonctionnant aux déchets organiques ou voitures volantes.

RETOUR VERS LE FUTUR 2 APPARTIENT, aux côtés de *Star wars* ou de *Matrix*, au club très restreint des films cultes de l'imaginaire pop et *geek*. Un chiffre résume cette cote d'amour inaltérée : plus de 120 000 personnes dans le monde ont promis, sur Facebook, de se retrouver ce 21 octobre à Hill Valley pour y accueillir les deux héros du film, Marty McFly et "Doc" Emmett Brown. Impossible donc de passer à côté de cette date anniversaire. Mais le futur étant désormais advenu, un petit inventaire au présent des trouvailles futuristes de Robert Zemeckis s'impose. C'est toute l'originalité de la websérie *Le futur est de retour*, de Sébastien Carayol et Katie Callan, qui, en sept épisodes, surfe sur la vague rétro du film tout

en décortiquant les mythes technicistes qu'il véhiculait, parfois, mais très rarement, devenus réalité.

LE HOVERBOARD, PAR EXEMPLE, CONSTITUE le gadget ultime que de doux dingues essayent de reproduire depuis 25 ans. Le plaisir de la planche à roulette tient justement dans le défi lancé à la gravité, dont les avatars de ce skate volant cherchent à s'affranchir. *Le futur est de retour* analyse aussi le mythe de la DeLorean, voiture peu vendue à l'époque, mais à la robe de métal très compatible avec la modernité futuriste, ou celui des chaussures "autolaçantes", en partant à la rencontre d'un collectionneur fou qui en conserve une paire sous verre, comme une relique. Avec une réalisation enlevée et des perles issues des archives de l'INA, la websérie constitue une véritable plongée dans le futur tel qu'on le percevait dans le passé. Le monde en 2015 imaginé par les années 1980 laissait la part belle aux vêtements d'aérobic et à la nourriture lyophilisée. Quant au fax, il devait inonder notre quotidien... Un futur complètement à côté de la plaque, donc. Mais ne serait-ce pas finalement ce que les fans adorent ?

Nicolas Bole



LE FUTUR EST DE RETOUR

Websérie documentaire (France, 2015, 7 épisodes de 5 à 8mn)
Coproduction : ARTE France, Petit Dragon

En partenariat avec ARTE, le Grand Rex fête les 30 ans de la trilogie culte *Retour vers le futur*, du 21 au 25 octobre à Paris ! Projection des films, orchestre symphonique, exposition et plein d'autres surprises...

LOUISE BOURGOIN

ELLE SE PRÉNOMME ARIANE, mais cette diplômée des Beaux-Arts de Rennes est devenue Louise en hommage à Louise Bourgeois, lors de ses débuts en Miss Météo loufoque sur Canal+. Avec son physique de liane aux yeux noisette, elle enjôle Fabrice Luchini dans *La fille de Monaco* en 2008 et s'impose en Adèle Blanc-Sec chez Luc Besson, mais c'est dans le cinéma d'auteur qu'elle s'épanouit. On la reverra le 18 novembre dans *Je suis un soldat*, un premier film écrit pour elle, puis début 2016 dans *Les chevaliers blancs*, inspiré de l'affaire de l'Arche de Zoé.

Tirez la langue, mademoiselle, mercredi 11 novembre à 20.55



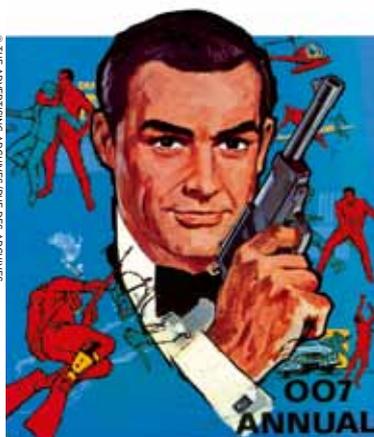
© CHRIS

ANNA PROHASKA

TEINT DE PORCELAINE ET CHEVELURE SOMBRE, la jeune soprano autrichienne née en 1983 porte la musique dans ses gènes. Issue d'une grande famille de musiciens viennois, elle étudie le chant à l'Académie Hanns Eisler de Berlin, avant de débiter au Komische Oper en 2002. Dirigée par Daniel Barenboim en Frasquita dans *Carmen* en 2006 au Staatsoper Unter den Linden, elle est depuis lors membre de cette prestigieuse maison berlinoise, où elle enchaîne les rôles au gré d'un répertoire allant du baroque au contemporain. **Les noces de Figaro, vendredi 13 novembre à 20.55**



© MARCUS LIEBERENZ/BLDUNION/REDFERRE



© THE ADVERTISING ARCHIVES/RUE DES ARCHIVES

JAMES BOND

ATTENTION, SON VODKA-MARTINI DOIT ÊTRE MÉLANGÉ "au shaker, pas à la cuillère"! Voilà un peu plus d'un demi-siècle que le classieux agent secret britannique, né sous la plume de Ian Fleming en 1953, sauve le monde avec panache. Comme son créateur, qui fut officier du renseignement de la Royal Navy, l'agent 007 boit sec, mais avec style. Le Walther PPK, l'Aston Martin et la montre-gadget font aussi partie de sa panoplie pour, avec le même flegme, occire toute une galerie de méchants et séduire les plus belles femmes. Dans *Spectre*, en salles le 11 novembre prochain, Daniel Craig, 6^e Bond en titre, arbore la même veste de smoking blanche que Sean Connery dans *Goldfinger* en 1965. Une élégance qui tue. **Mon nom est Fleming, Ian Fleming et Fleming, l'homme qui voulait être James Bond (1-4), samedi 7 novembre à 22.40 et 0.15**

JOURNÉE

5.00 **HD** **M**
LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (1)
 "Le peseur d'or et sa femme", 1514 - Quentin Metsys
 Collection documentaire

5.30 **M**
SQUARE
 Magazine

6.00 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
 Spécial fantômes

6.35 **VF/VOSTF** **R**
ESCAPADE GOURMANDE
 La Martinique

7.05 **R**
XENIUS
 Pourquoi la pharmacovigilance est-elle nécessaire ? ; Comment combattre Ebola ?

8.00 **HD** **M**
360°-GÉO
 Tonga, la fin du paradis ? ; Les îles Shetland, la force du vent ; Venise en hiver
 Reportages

10.40 **M**
HUMANIMA
 L'écho de la mer ; L'aventurier de la faune ; Au paradis des lémuriers ; À la rescousse des tortues marines ; La grand-mère des Calaos

12.40 **HD** **M**
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
 Granit, face à l'océan
 Série documentaire

13.25
FUTUREMAG
 Magazine

14.00 **HD**
YOUROPE
 La télévision de demain (si elle existe encore !)
 Magazine

14.25 **HD** **M**
MYSTÈRES D'ARCHIVES
 1944. Dans le maquis du Vercors
 Collection documentaire



15.10 **HD** **M**
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
 Basalte, un voyage sur la ceinture de feu du Pacifique
 Série documentaire

15.55 **HD** **R**
LES NOUVEAUX PARADIS
 Le Sri Lanka, l'île émeraude ; Maroc, la magie du Grand Sud ; L'Afrique du Sud, une terre arc-en-ciel
 Série documentaire



18.05 **HD** **M**
CUISINES DES TERROIRS
 La Transylvanie
 Série documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
 Magazine (2015, 52mn)
 Le rendez-vous du grand reportage.

SOIRÉE

19.30 **VOD** **M**
LE DESSOUS DES CARTES
 Les Objectifs du millénaire pour le développement
 Magazine



19.45
ARTE JOURNAL

20.00 **HD**
360°-GÉO
Curaçao, la passion des vieux tacots
 Reportage de Renate Werner (2015, 43mn)
 Des propriétaires de vieilles voitures se retrouvent au sein d'un club vieux de cinquante ans.

20.45 **M**
SILEX AND THE CITY
 Homo disabili
 Série d'animation

20.50 **VF/VOSTF** **M**
L'AVENTURE HUMAINE
PARIS-BERLIN, DESTINS CROISÉS (1 & 2)
 Les frères ennemis ; La course à la modernité
 Série documentaire

22.40 **HD**
 POP CULTURE
MON NOM EST FLEMING, IAN FLEMING
 L'homme qui créa James Bond
 Documentaire

23.30 **HD**
TRACKS
 Magazine

0.15 **HD** **VF/VOSTF** **R**
FLEMING (1-4)
 L'homme qui voulait être James Bond
 Série

3.20 **M**
TRANCHE DE CAMPAGNE
 Court métrage

3.30 **HD** **M**
L'OURS NOIR
 Court métrage

3.45 **M**
DANS LA JOIE ET LA BONNE HUMEUR
 Court métrage

3.50 **HD** **M**
PILE OU FACE
 Court métrage

2 sous-titrage pour sourds et malentendants

3 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français

VOSTF version originale
 sous-titrée en français



13.25 FUTUREMAG

Le rendez-vous de toutes les innovations.

Le monde change pour les pompiers et les médecins. En Allemagne, un robot part désormais en éclaireur dans chaque incendie pour évaluer le danger et circonscrire la zone d'intervention ; et la lance des pompiers suédois est si performante qu'elle peut transpercer les murs en un éclair. Les médecins, eux, peuvent s'entraîner sur des mannequins programmés pour simuler un arrêt cardiaque ou un choc allergique. Une avancée de taille.

Magazine (France, 2015, 30mn) - Réalisation : Quentin Domart, Clémence Rabeau - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies

14.00 YOUROPE LA TÉLÉVISION DE DEMAIN (SI ELLE EXISTE ENCORE !)

Youtube, Netflix, Amazon... : face aux géants du web, nos bons vieux téléviseurs finiront-ils à la poubelle ?

Aujourd'hui, ceux qui ne veulent plus se soumettre à l'horaire de diffusion d'un film ou d'une série n'ont que l'embarras du choix. Entre offre payante et streaming illégal, Internet est une véritable corne d'abondance de nos loisirs. Les "youtubers" sont les nouvelles stars du Web, et même les plus grandes chaînes et maisons de production créent aujourd'hui des programmes coûteux réservés au Net. Est-ce vraiment le désamour entre les téléspectateurs et le petit écran ?

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2015, 26mn)

19.30 LE DESSOUS DES CARTES LES OBJECTIFS DU MILLÉNAIRE POUR LE DÉVELOPPEMENT

L'ambitieuse feuille de route de l'ONU a-t-elle porté ses fruits ?

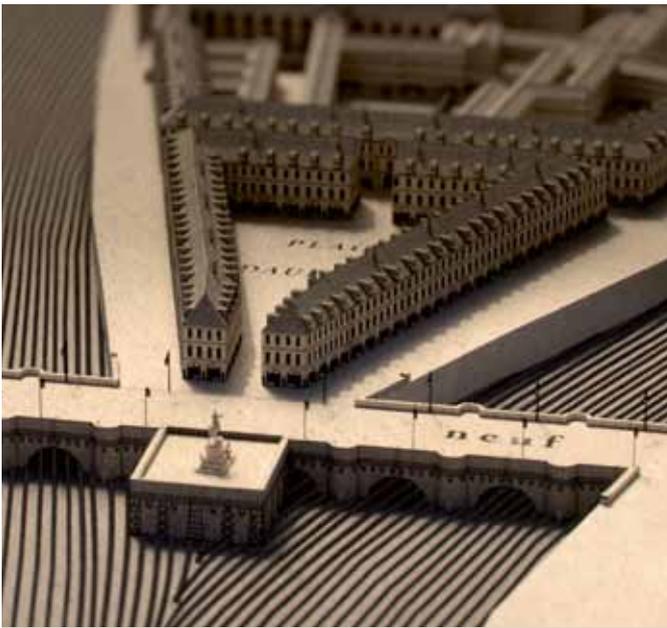
En l'an 2000, l'ONU et les grandes institutions internationales lançaient les Objectifs du millénaire pour le développement (OMD). Réduction de la pauvreté, de la malnutrition, de la mortalité infantile, parité homme-femme... : quinze ans après, les objectifs sont-ils atteints ? Un bilan cartographique.

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor - Réalisation : Frédéric Ramade (France, 2015, 12mn)

arte **FUTURE**

Sur arte.tv/futuremag, plus d'informations sur ces innovations qui changent le monde de la lutte anti-incendie et de la médecine.

En partenariat avec **LA TRIBUNE**



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

PARIS-BERLIN, DESTINS CROISÉS (1 & 2)

Comment, en trois siècles d'une histoire tumultueuse, les capitales française et allemande ont grandi au miroir l'une de l'autre. Une passionnante épopée urbaine, qui combine à l'art de la synthèse un lumineux sens du détail.

En plus de trois siècles d'une histoire tumultueuse, du XVII^e à la fin du XX^e siècle la relation entre Paris et Berlin ne s'est pas résumée à des guerres terribles et incessantes. C'est aussi leur compétition pacifique, leur émulation et leur fascination réciproques qui ont façonné en partie les deux métropoles que nous connaissons aujourd'hui. Frédéric Wilner retrace avec fluidité cette foisonnante épopée urbaine, racontant l'évolution territoriale et architecturale des deux villes à la lumière de leurs histoires politiques et sociales parallèles, et faisant vivre les grandes phases de leurs métamorphoses successives grâce à un lumineux sens du détail. Des reconstitutions en 3D, une riche iconographie et de magnifiques prises de vue d'aujourd'hui, en grande partie aériennes, illustrent le récit alerte de spécialistes français et allemands de l'urbanisme ou de l'architecture (dont Alexandre Gady, Nicolas Chaudun, Étienne François, Florian Hertweck et Gabi Dolff-Bonekämper). Une réussite.

1. LES FRÈRES ENNEMIS – 1650-1789

Qu'y a-t-il de commun entre la ville la plus peuplée de son époque et une capitale en devenir qui compte environ vingt fois moins d'habitants ? C'est ainsi que l'on pourrait résumer le rapport de force entre Paris et Berlin quand, en 1685, Louis XIV provoque l'exil de centaine de milliers de ses sujets protestants, et le Grand Électeur du Brandebourg en attire quelques milliers en Prusse. Ce premier épisode est l'histoire d'une fascination : celle que nourrit une petite ville sans passé envers une cité à l'histoire prestigieuse. La grande ville

est alors à la pointe de l'architecture ; et la petite ville s'en inspire pour inventer son propre modèle. Où l'on voit planter les tilleuls de la célèbre avenue Unter Den Linden, naître les grands boulevards et le faubourg Saint-Germain, expulser les morts du centre de Paris et, sous l'égide de Frédéric II, le premier et francophile roi de Prusse, surgir sur les bords de la Spree la réplique de places inaugurées sur les rives de la Seine.

2. LA COURSE À LA MODERNITÉ – 1806-1870

En 1806, grâce aux victoires d'Iéna et d'Auerstedt, les troupes de Napoléon entrent à Berlin. L'occupation française fait naître le nationalisme prussien, mais entraîne aussi une spectaculaire modernisation du royaume et de sa capitale. Car une fois l'envahisseur défait, Berlin développe sa propre architecture et trouve sa vocation dans l'industrie ferroviaire et la sidérurgie. Après avoir payé au prix fort la défaite de Napoléon, Paris s'offre un formidable rebond avec les grands travaux d'Haussmann, le "*chirurgien fou*" taillant dans le vif pour faire advenir la "capitale du XIX^e siècle". Où l'on révèle aussi une correspondance méconnue entre le cheval noir d'Henri IV et le quadrigé de la porte de Brandebourg ; où un prolétariat berlinois de plus en plus nombreux s'entasse dans des logements insalubres, les *Mietskasernen* ; où les "fortifs" de Thiers voient s'étendre à leur périphérie le plus grand bidonville d'Europe, la "zone"...

Lire aussi pages 4-5

Les épisodes 3 et 4 sont diffusés le 14 novembre à partir de 20.50

Série documentaire de Frédéric Wilner (France, 2015, 4x52mn)
Coproducteur : ARTE France, Illiade Productions, Les Films de l'Odyssee

22.40 | POP CULTURE

MON NOM EST FLEMING, IAN FLEMING

L'HOMME QUI CRÉA JAMES BOND

Si James Bond est un agent secret mondialement connu, l'écrivain derrière le personnage l'est moins. Portrait d'un homme dont la vie eut tout du roman d'espionnage.



© PRIMA ARCHIVE/FILM MORGAN

On ne l'a jamais vu à l'écran, mais 007 a bien un père : l'agent secret le plus charismatique des services de Sa Majesté est né en 1953 de l'imagination féconde de Ian Fleming. Rejeton d'une famille de la haute société écossaise, le futur écrivain fait ses études classiques à Eton, puis en académie militaire, avant de passer plusieurs années dans différents pays d'Europe. Recruté à la veille de la Seconde Guerre mondiale par le service de renseignements de la marine, il y fera carrière. C'est lors d'une formation dans un centre pour agents secrets que l'idée du personnage de James Bond germe dans son esprit. Sa rencontre avec un espion du MI6 et les aventures de son propre frère, officier des unités auxiliaires (les ancêtres des commandos) lui permettront d'affiner le portrait de l'agent 007. L'univers, très en phase avec l'époque, de créatures de rêve, de bolides d'enfer et de méchants manichéens lui vaudra un succès triomphal, recette qu'il déclinerait dans douze romans et neuf nouvelles. Un éclairage passionnant de l'homme à l'origine d'un mythe national devenu mondial.

Lire aussi page 9

Suivi à 0.15 de la série *Fleming, l'homme qui voulait être James Bond*, un biopic à rebondissement librement inspiré des faits.

Documentaire d'André Schäfer (Allemagne, 2015, 51mn)

23.30 TRACKS

Julius von Bismarck



Dans sa dernière performance visuelle, l'artiste fouette méthodiquement les lacs, forêts et sommets des Alpes suisses à coup de cravache.

The Libertines

Ils sont de retour : Carl Barât et Pete Doherty, réconciliés mais toujours rebelles, parlent à *Tracks*.

HVOB

Le groupe d'électro minimaliste Her Voice Over Boys, alias HVOB, part en tournée mondiale, dans le sillage de son nouvel album *Trialog*.

Yallah! Underground

Le réalisateur berlinois Farid Eslam filme les scènes musicales underground du Liban, d'Égypte et de Palestine.

Algiers

À la croisée du gospel et du post-punk, le groupe d'Atlanta balance sa rage en live contre le racismisme et le capitalisme.

D.A.F

Gabi Delgado-López et Robert Gör, chantres électro-punks de la Deutsch Amerikanische Freundschaft, alias DAF, font leur tournée d'adieu. Rencontre avec le premier.

New Order

Les ex-musiciens de Joy Division reviennent avec un nouvel album *Music complete*.

En partenariat avec



Magazine culturel (Allemagne, 2015, 43mn)

0.15

FLEMING (1-4) L'HOMME QUI VOULAIT ÊTRE JAMES BOND

La jeunesse aventureuse de Ian Fleming, espion au service de Sa Majesté et futur inventeur de 007.

Épisode 1

Londres, 1939. Ian Fleming est un playboy dont le charme et les frasques dissimulent une fêlure secrète. Casé au service d'un amiral de l'espionnage maritime, sa roublardise va se révéler fort utile en temps de guerre...



Épisode 2

Frustré d'être cantonné dans un bureau alors qu'il rêve d'en découdre avec l'ennemi nazi, Fleming est finalement expédié en France, où la défaite face aux troupes d'Hitler semble imminente...

Épisode 3

Lors de son retour à Londres, à la demande des Américains, Ian persuade Godfrey de former l'unité des 30 Assault Unit, dont il assurera le commandement.

Épisode 4

Fleming est convaincu que les nazis détiennent les plans d'une arme nucléaire. Il obtient la permission d'aller en Allemagne pour tenter de les retrouver avant les Soviétiques.

(*Fleming - The man who would be Bond*) Série de Mat Whitecross (Royaume-Uni, 2014, 4x44mn, VF/VOSTF) - Scénario : John Brownlow et Don Macpherson, d'après le livre de John Pearson *The life of Ian Fleming* - Réalisation : Mat Whitecross - Avec : Dominic Cooper (Ian Fleming), Lara Pulver (Ann O'Neill) - Production : Ecosse Films pour Sky Atlantic, BBC America, avec la participation d'ARTE France (R. du 4 et 11/9/2014)

JOURNÉE

5.05 M **VOSTF**
FAN FAN
Moyen métrage

5.35 VOD **M**
CHEVEUX EN BATAILLE
Documentaire

6.30 HD R
LES PREMIERS EUROPÉENS
De -1 800 000 à -20 000 ; De -20 000 à -2 500
Série documentaire

8.00 HD
ARTE JUNIOR
Programmes jeunes (2015, 1h20mn)
Nous, les bébés animaux ; Il était une fois... notre Terre ; Je voudrais devenir... ; Eurêka ! ; ARTE Journal junior, le mag



9.20 HD **M**
LES HEURES SOUTERRAINES
Téléfilm

11.15 HD
METROPOLIS
Magazine culturel (2015, 43mn)
Dublin prépare la fête de l'indépendance ; Bamako rouvre ses Rencontres photographiques ; et le sauveur des parchemins de Tombouctou témoigne.



12.00 HD **M**
LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (2)
"L'atelier du peintre", 1855 - Gustave Courbet
Collection documentaire

12.30 HD
LES NOUVEAUX VITRAUX DE LA CATHÉDRALE DE REIMS
Un cadeau de l'Allemagne à la France
Documentaire

12.55 HD
SQUARE
Magazine

13.35 HD M
360°-GÉO
Curaçao, la passion des vieux tacots
Reportage

14.30 HD M
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Marbre, le trésor caché
Série documentaire

15.15 M
PARIS-BERLIN, DESTINS CROISÉS (1 & 2)
Les frères ennemis ; La course à la modernité
Documentaire

17.05
PERSONNE NE BOUGE ! Spécial Alain Delon
Magazine

17.40 HD **M**
ARCHITECTURES
La cathédrale de Cologne
Collection documentaire

18.10
MAESTRO J.S. BACH : LES "VARIATIONS GOLDBERG" PAR ALEXANDRE THARAUD
Concert

SOIRÉE

19.15
CUISINES DES TERROIRS
Le Yorkshire
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.00
KARAMBOLAGE
Magazine (2015, 11mn)
"Die tanzstunde", la leçon de danse ; que dit-on en France et en Allemagne à quel'un qui éternue ? ; histoire des Malgré-Nous ; la devinette

20.15 HD R
VOX POP
La robotisation de la société
Magazine



20.40 M
SILEX AND THE CITY
L'âge de fièvre
Série animée (2015, 30x3mn)

Trente épisodes inédits, de nouveaux invités et des thèmes toujours plus ancrés dans l'actualité : Jul et son humour "paléolithiquement" incorrect sont de retour !

20.45 **M** **VF/VOSTF**
CINÉMA SUPERMAN
Film

23.00 HD **VOSTF**
L'INCROYABLE HISTOIRE DE SUPERMAN
Documentaire

0.50 HD
NICOLAI GEDDA
Un ténor au diapason
Documentaire

1.45 HD R
OPEN OPERA (1-6)
Qui sera Carmen ?
Série documentaire (2012, 6x26mn)
Quatre jeunes finalistes, sélectionnés parmi trente et un candidats, vont interpréter l'opéra Carmen.

M sous-titrage pour sourds et malentendants

A audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

M disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

12.00

LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX (2) "L'ATELIER DU PEINTRE", 1855 - GUSTAVE COURBET

L'histoire de l'art comme vous ne l'avez jamais vue, entre innovation numérique et décryptage ludique.

Dans *L'atelier du peintre*, tableau allégorique, complexe et énigmatique, Gustave Courbet livre sa vision de la société française du Second Empire à travers un réalisme critique dénonçant le pouvoir autoritaire de Napoléon III. Une œuvre engagée en forme de manifeste.

Collection de films d'animation écrite par Élisabeth Couturier et Thomas Cheysson (France, 2014/2015, 10x26mn)

Réalisation : Clément Cogitore - Voix : Clémentine Célerié

Coproduction : ARTE France, Les Poissons Volants, la RMN Grand Palais, Canopée

12.30

LES NOUVEAUX VITRAUX DE LA CATHÉDRALE DE REIMS UN CADEAU DE L'ALLEMAGNE À LA FRANCE

L'artiste allemand Imi Knoebel a conçu dix vitraux aux couleurs joyeuses pour la cathédrale de Reims, endommagée lors de la Première Guerre mondiale.

Après six vitraux en sept couleurs créés en 2011 pour célébrer le 800^e anniversaire de la cathédrale de Reims, l'artiste minimaliste Imi Knoebel en a réalisé trois autres affichant vingt-sept nuances différentes. Une commande financée par l'artiste, le ministère fédéral des Affaires étrangères et une fondation publique.

Documentaire de Peter Braatz (Allemagne, 2015, 26mn)

17.05

PERSONNE NE BOUGE ! SPÉCIAL ALAIN DELON

Anatomie d'un des rares mythes vivants du XXI^e siècle (selon lui-même).

Duos mythiques avec Melville ou Visconti, torse nu dans un clip "kitschissime"... : la recette du succès Delon, saupoudrée de scandale politique et d'interviews intimes.

En partenariat avec 

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2015, 35mn)

Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo



© LIGHT TELEVISION



18.10 | MAESTRO
**J.S. BACH :
 LES "VARIATIONS
 GOLDBERG"
 PAR ALEXANDRE
 THARAUD**

En studio, le pianiste Alexandre Tharaud se confronte aux Variations Goldberg, chef-d'œuvre de Bach.

Le pianiste Alexandre Tharaud enregistre pour le label Erato l'un des monuments du répertoire pour clavier : les *Variations Goldberg* de Bach. En complicité avec le réalisateur Stéphane Aubé, il propose un regard inédit sur une œuvre mythique. Un tournage en studio, spécifiquement conçu pour les besoins de la caméra, valorise chacune des variations tout en préservant leur unité globale.

En partenariat avec 

Concert (France, 2015, 1h05mn) - Réalisation : Stéphane Aubé - Coproduction : ARTE France, LGM Télévision

20.15
**VOX POP
 LA ROBOTISATION
 DE LA SOCIÉTÉ**

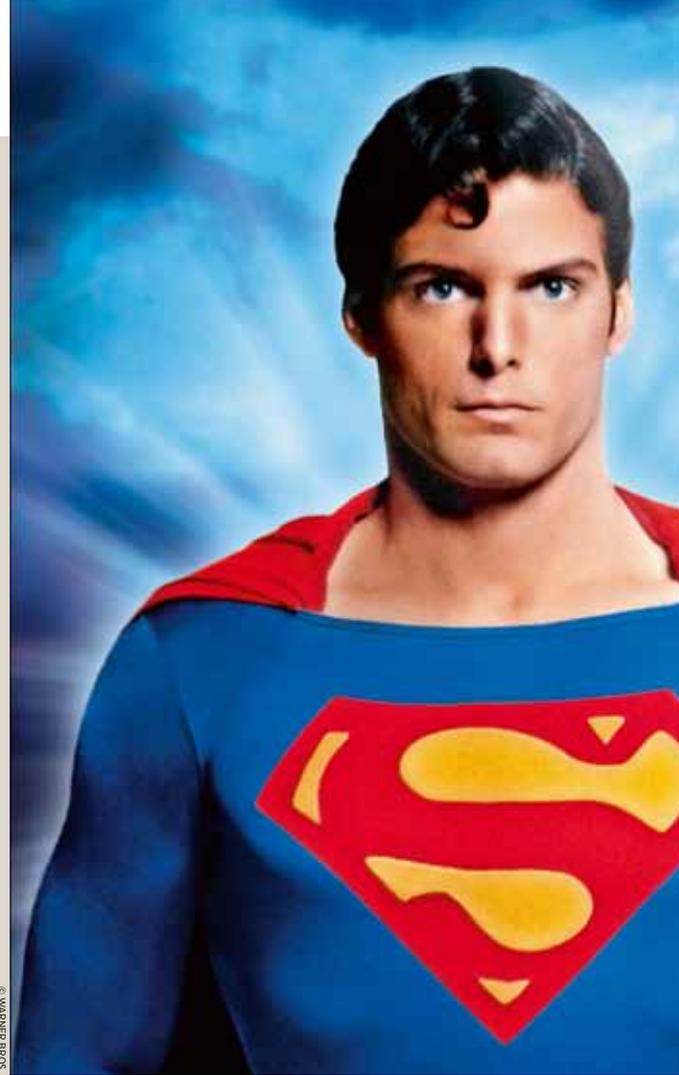
Chaque semaine, Vox pop enquête dans les coulisses de la société européenne.

L'enquête : en **Suède**, pays d'Europe le plus avant-gardiste en matière de **robotique**. Le marché des robots spécialisés dans l'assistance à la personne y explose : il devrait représenter des dizaines de milliards d'euros dans les années à venir. Les prémices d'une nouvelle société sont déjà posées. L'invité : le réalisateur espagnol du film de science-fiction *Autómata* **Gabe Ibáñez**. Le "vox report" : en Italie, frappée par la **mouche de l'olive**, qui détruit les récoltes. Certaines régions, comme la Toscane, demandent l'état de catastrophe naturelle. Et toujours, le tour d'Europe des correspondants.

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2015, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse - (R. du 22/2/2015)

20.45 > 0.50
**SOIRÉE
 SUPERMAN**

La cape, le collant, le slip par-dessus le pantalon : insubmersible icône de la culture américaine, Superman est le fil rouge (et bleu) de la soirée, avec un film culte et un documentaire inédit.



© WARNER BROS

20.15 | CINÉMA
SUPERMAN

Le premier Superman adapté sur grand écran. Un film culte porté par un casting d'exception, qui mêle humour, romance, action et suspense.

Habitée par des êtres d'une intelligence supérieure, la planète Krypton est sur le point d'être détruite. Afin de sauver son fils, Jor-El l'envoie sur une planète lointaine, la Terre. L'enfant atterrit à Smallville, aux États-Unis, où il est recueilli par un couple de fermiers qui découvrent immédiatement ses incroyables pouvoirs. Suivant les conseils de ses parents adoptifs, le Kryptonien se fond dans la masse pour ne pas être repéré. Il devient Clark Kent, journaliste empoté et couard du *Daily planet*. Mais lorsque sa charmante collègue Lois Lane est menacée de mort, Clark vole à son secours, prenant les habits de Superman et révélant au monde ses facultés exceptionnelles.

SUPERPRODUCTION

Pour cette première adaptation au cinéma de l'homme d'acier, les producteurs veulent marquer les esprits en collectionnant les stars : Marlon Brando à l'ouverture dans le second rôle étonnant du "papa savant" de Superman, Gene Hackman en

boutefeu mégalomane, Mario Puzo (*Le parrain*) au scénario... Pourtant, le rôle-titre est confié à un inconnu du grand public, Christopher Reeve, engendrant quelques murmures suspicieux. La performance double-face de l'acteur fera taire les médisants. Mi-reporter gauche mi-super-héros ténébreux, Reeve crève l'écran. Pour incarner Superman, il a su transformer sa silhouette de grand gringalet en suivant un programme de musculation intense, supervisé par David Prowse – l'homme qui incarne Dark Vador dans *Star wars*. Très vite élevé au rang de film culte, ce long métrage, porté par la BO magistrale de John Williams, mêle avec virtuosité humour, romance, action et suspense.

Film de Richard Donner (États-Unis, 1978, 2h17mn, VF/VOSTF) - Scénario : Mario Puzo, David Newman, Leslie Newman, Robert Benton, Tom Mankiewicz, d'après les bandes dessinées de Jerry Siegel et Joe Shuster - Avec : Christopher Reeve (Superman/Clark Kent), Marlon Brando (Jor-El), Gene Hackman (Lex Luthor), Ned Beatty (Otis), Margot Kidder (Lois Lane) - Image : Geoffrey Unsworth - Montage : Stuart Baird, Michael Ellis - Musique : John Williams - Production : Dovemed Films, Film Export A.G., International Film Production



© WARNER BROS



arte C NEMA

› Six épisodes de la toute première série d'animation *Superman (1941-1943)* réalisée par Dave Fleischer, star de l'animation des années 1920-1940

› *Fleischer Superman*, un décryptage ludique du contexte de création de cette série, réalisé par Seymour Kneitel et Dan Gordon

› *Les dessous de Superman*, une animation en *motion design* dédiée au plus "super" de tous les super-héros : son histoire, son logo, les comédiens qui l'ont incarné, etc.

23.00 L'INCROYABLE HISTOIRE DE SUPERMAN

Archétype du super-héros, Superman habite et façonne la culture américaine depuis plus de soixante-dix ans. Un documentaire pop et instructif narré par Kevin Spacey.

Savait-on jusqu'ici que le premier Superman n'était pas un "gentil", mais un criminel? Que le personnage a été utilisé par la propagande militaire américaine, qu'il a dansé et chanté dans une comédie musicale, ou qu'il a vendu des Kellogg's? Qu'il s'est battu contre le Ku Klux Klan? Qu'on a craint un moment qu'une étrange malédiction se soit abattue sur les acteurs endossant son costume et sa cape rouge? De sa création, en 1933, jusqu'au *Superman returns* de 2006, un tableau exhaustif des différentes facettes du super-héros préféré des Américains, parfois malmené (les années 1960 et 1970 ne furent pas tendres pour le justicier ringardisé), mais éternel.

PHÉNOMÈNE POP

Kevin Burns, explorateur bien connu de la pop culture (à travers des documentaires sur

Star wars, *Batman*, *Indiana Jones*...) passe en revue plus d'un demi-siècle d'amour et de désamour à l'égard du super-héros, à travers les voix de ceux qui l'ont fait exister, sur le papier comme à l'écran. Pour ce film très complet sur l'homme d'acier, il est épaulé par Bryan Singer, réalisateur, entre autres, du *Superman returns* de 2006. Et par Kevin Spacey, qui en dit le commentaire, et interprétait dans ce film Lex Luthor, l'ennemi juré de Superman. Un portrait exhaustif des mille et une vies du justicier volant, objet de fascination depuis plus de soixante-dix ans.

Lire aussi page 6

Documentaire de Bryan Singer et Kevin Burns (États-Unis, 2006, 1h45mn, VOSTF) - Production : Prometheus Entertainment, Bad Hat Harry

© HORST PRANGE



0.50 NICOLAI GEDDA UN TÉNOR AU DIAPASON

Hommage à une voix exceptionnelle, celle du ténor suédois Nicolai Gedda, 90 ans cette année.

Nicolai Gedda, l'un des ténors à la carrière la plus brillante et la plus longue du XX^e siècle, a fêté cette année ses 90 ans. Pendant près d'un demi-siècle, ce Suédois d'origine russe s'est produit sur les scènes d'opéras et salles de concert du monde entier, et a enregistré plus de 200 disques. On se souvient de sa voix inimitable, au timbre chaud et lumineux, montant facilement jusqu'au contre-*ré*, et à sa diction impeccable dans toutes les langues. Jusqu'à son dernier concert en 2005, Gedda a endossé plus de cent rôles, donnant la réplique à des grands noms comme Elisabeth Schwarzkopf, Maria Callas ou Joan Sutherland. Mais cet artiste éclectique s'adonnait également à la chanson populaire, à l'opérette ou aux chants liturgiques russes. À travers des images d'archives qui raviront les mélomanes et les souvenirs de plusieurs générations de chanteurs, ce film revient sur la vie et la carrière d'une voix d'exception.

Documentaire de Michael Beyer (Allemagne, 2015, 52mn)

JOURNÉE

5.10 HD R
INTRODUCING@ARTE LIVE
Concert

6.40 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

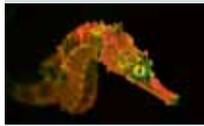
7.35
ARTE JOURNAL JUNIOR

7.45 HD R
LA LENA OU L'APPEL DE LA TAÏGA
Documentaire

8.25 HD
XENIUS
Le cholestérol : quel impact sur notre santé ?
Magazine

8.55 VOD M
MOUSSON
Documentaire

10.20 HD M
LE MONDE FASCINANT DES CRÉATURES LUMINEUSES
Documentaire



© DAVID GRUBER

11.10 HD M
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1944. Dans le maquis du Vercors
Collection documentaire

11.40 HD R
LES NOUVEAUX PARADIS
Madagascar, une terre aux mille facettes
Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
Le Grand Nord sur les rails
Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 M VOF/VOSTF
CINÉMA
SUPERMAN
Film

16.25 HD R
PORTS D'ATTACHE
Salvador de Bahia
Série documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Le cholestérol : quel impact sur notre santé ?

17.45 HD #7
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1948. Les funérailles de Gandhi
Collection documentaire



© INA

18.15 HD R
LES NOUVEAUX PARADIS
Tasmanie - L'île au bord du monde
Série documentaire



© WDR/BBC

SOIRÉE

19.00 #7 R
PACIFIQUE SUD
D'île en île
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.50 #7
SILEX AND THE CITY
Os de toilette
Série d'animation (2015, 30x3mn)
"Calamar" de Guerlain, "Abilis Abilis" de Cacharel, "Chanel n° singe"... : les Dotcom s'improvisent parfumeurs.

20.55 HD VOF/VOSTF
CINÉMA
TOUT VA BIEN
The kids are all right
Film

22.35 VOSTF
CINÉMA TRASH
LA DIABLESSE AUX MILLE VISAGES
Film

23.55 R
MONSIEUR TARTUFFE
Film muet

1.00 HD R
GOOD BYE TIBET
Documentaire

2.30 #7 VOD #7 R
ROMANS MADE IN NEW YORK
Documentaire

3.25 HD M
METROPOLIS
Magazine

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VOF/VOSTF** version française / version originale / sous-titrée en français
- VOSTF** version originale / sous-titrée en français

17.45
MYSTÈRES D'ARCHIVES
1948. LES FUNÉRAILLES DE GANDHI

Pour sa quatrième saison, la collection "Mystères d'archives" revient avec dix nouveaux épisodes. New Delhi, 30 janvier 1948. Le chef spirituel, l'apôtre de la non-violence, le "père de la nation indienne", le Mahatma Gandhi est assassiné par un extrémiste hindou. L'Inde n'est indépendante que depuis cinq mois. Pourquoi Gandhi, personnage immensément connu et respecté, a-t-il été tué ?

arte EDITI  NS

Le livre *Mystères d'archives - La vie des images* de Serge Viallet et Cédric Guat est disponible chez ARTE Éditions.

arte INF 

Des bonus vidéo pour décrypter encore plus d'images d'actualité du passé.
En partenariat avec **Society**

Collection documentaire de Serge Viallet (France, 2014-2015, 10x26mn) - Réalisation : Serge Viallet, Julien Gaurichon, Pierre Catalan - Coproduction : ARTE France, INA

19.00
PACIFIQUE SUD
D'ÎLE EN ÎLE

À la découverte des îles du Pacifique Sud et de leurs trésors.

Avec ses plages d'une blancheur éclatante et ses eaux turquoise, le Pacifique Sud a tout du paradis sur terre. Mais parfois cet éden se transforme en enfer, avec des typhons, des vagues dangereuses et... des tempêtes de neige.

Série documentaire (Royaume-Uni, 2009, 5x43mn)
Réalisation : Huw Cordey et Fiona Pitcher - (R. du 20/12/2010)

20.05
28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par **Élisabeth Quin**.

Accompagnée de Nadia Daam, et alternativement des éditorialistes Vincent Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette, Renaud Dély et Arnaud Leparmentier, Élisabeth Quin reçoit tous les jours un invité témoin de l'actualité et mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour. Du lundi au jeudi, Xavier Mauduit livre une chronique historique en résonance avec l'actualité. Jean-Mathieu Pernin présente la sienne consacrée aux informations décalées.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2015, 43mn)
Coproduction : ARTE France, ALP



© FREDERIC STULCIN



20.55 | CINÉMA TOUT VA BIEN THE KIDS ARE ALL RIGHT

Le couple de deux femmes vacille avec la rencontre du père biologique de leurs enfants. Une comédie gonflée sur les surprises de l'amour, portée par un formidable trio d'acteurs.

Mariées depuis plus de vingt ans, Nic et Jules forment une heureuse famille bobo avec leurs deux enfants Joni et Laser, conçus par insémination artificielle grâce au même donneur. Joni venant d'avoir 18 ans, elle peut légalement accéder au dossier de ce dernier. À la demande de son frère, que la question travaille, elle découvre l'identité de leur père biologique, Paul, un restaurateur bio charmant et un peu balourd, qui vit comme eux à Los Angeles. Bientôt invité à dîner en famille, Paul va jeter le trouble dans un mariage déjà fragilisé par l'usure du temps...

"COMING IN"

La drôlerie de ce joyeux film indépendant repose en surface sur une inversion du comique de situation : ici, la transgression est hétérosexuelle, qui bouscule un couple établi, sinon "rangé", homosexuel. Mais le fond de ce "coming in" traité avec autant de légèreté que de liberté, est plus subtil : avec un irrésistible brio, Annette Bening, Julianne Moore et Mark Ruffalo incarnent les doutes, les surprises et les chausse-trappes de l'amour et du désir, qui n'ont comme on sait pas de genre. La cocasserie surgit où on ne l'attend pas – notamment dans des scènes de sexe qui n'en perdent pas pour autant leur potentiel d'érotisme – et la tendresse n'est jamais loin. Dans le rôle des observateurs à qui on ne la fait pas, la jeune génération (dont la renversante Mia Wasikowska) ajoute une touche d'ironie pleine de fraîcheur.

■ **Teddy Award du meilleur film, Berlinale 2010 - Golden Globes 2011 de la meilleure comédie et de la meilleure actrice dans une comédie (Annette Bening)**

(The kids are all right)
Film de Lisa Cholodenko
Film de Lisa Cholodenko (États-Unis, 2010, 1h44mn, VF/VOSTF)
Scénario : Lisa Cholodenko et Stuart Blumberg - Avec : Annette Bening (Nic), Julianne Moore (Jules), Mark Ruffalo (Paul), Mia Wasikowska (Joni), Josh Hutcherson (Laser)
Image : Igor Jadue-Lillo
Montage : Jeffrey M. Werner - Musique : Carter Burwell
Production : Focus Features, Gilbert Films, en association avec Saint Aire Production et 10th Hole Productions

22.35 | CINÉMA TRASH LA DIABLESSE AUX MILLE VISAGES

De l'art de pratiquer le kung fu en mini-jupe ! Un duel féminin de haute volée, qui recycle James Bond et Fantômas à la sauce hongkongaise.

Avec ses femmes de main, une cambrioleuse dénommée Vénus défraye la chronique à Hong Kong, commettant des vols spectaculaires à l'abri d'un masque en latex chaque fois différent. La jeune policière Chi Ying proclame son intention de mener l'enquête avec son amoureux, le journaliste Yu Ta. Vénus l'enlève et se fait confectonner un nouveau masque à son effigie...



FORTICHES ET PAS POTICHES

Dès les années 1960, le cinéma asiatique fait la part belle aux femmes dans les films d'action. Non pas pour jouer les potiches, mais pour livrer de sacrées bagarres. Un réjouissant salmigondis de comédie, d'enquête policière, de bluette et de musique dans un univers psychédélique très *sixties*. Les scènes sexy sont plus osées que dans les James Bond qui font alors fureur en Asie.

arte C NEMA

CYCLE FEMMES D'ENFER

(Qian mian mo nu) Film de Cheng Chang-Ho (Hongkong, 1969, 1h17mn, VOSTF) - Scénario : Sung Chin
Avec : Tina Chin-Fei (Chi Ying/Vénus), Liang Chen (Yu Ta), Pat Ting Hung (Molly), Carrie Ku Mei (Vénus)
Image : Chin I Hsiung - Montage : Chiang Hsing Loong - Musique : Wang Foo Ling - Production : Shaw Brothers



23.55 MONSIEUR TARTUFFE

En 1926, Murnau donne sa version du Tartuffe, incarnation du mal absolu.

Un vieux et riche bourgeois vit seul avec sa logeuse, une horrible mégère. Assoiffée d'héritage, elle rudoie le vieillard tout en lui faisant impudemment la cour. Un jour témoin secret de ses manœuvres, le petit-fils se déguise pour inviter son grand-père et la mégère à une projection de cinéma ambulante. Au programme : l'histoire de Tartuffe qui essaie de frustrer Orgon de ses biens et de son épouse Elmire...

MOLIÈRE, MURNAU, MÉPHISTO

"Qu'est-ce que Murnau a retenu de Molière ? Le côté négateur, maléfique, de la dévotion, de sorte que Tartuffe ici n'est qu'un prétexte. Il ressemble comme un frère à Méphisto et à Nosferatu, c'est-à-dire qu'il incarne le mal. [...] C'est un monstre suffisamment inquiétant pour que la pièce de Molière, qui abonde pourtant en mots drôles, ne soit que de nom une comédie. C'est en fait une tragédie véritable, peut-être le film le plus significatif de Murnau." (Jean Domarchi, Les cahiers du cinéma)

CYCLE DU MUET

Lundi 9 novembre à 23.55
Monsieur Tartuffe de F. W. Murnau
Lundi 16 novembre à 1.25
The salvation hunters de Josef von Sternberg
Lundi 23 novembre à 0.15
Regeneration de Raoul Walsh
Vendredi 27 novembre à 13.35
Le mécano de la Générale de Buster Keaton

(Tartuff) Film muet de F. W. Murnau (Allemagne, 1925, 1h06mn, noir et blanc) - Scénario : Carl Mayer, d'après Le Tartuffe ou l'imposteur de Molière
Avec : Emil Jannings (Tartuffe), Werner Krauss (Orgon), Lil Dagover (Elmire), Lucie Höflich (Dorine), Hermann Picha (le vieillard), Rosa Valetti (la gouvernante), André Mattoni (le petit-fils)
Image : Karl Freund - Musique : Giuseppe Becce
Production : Universum Film (UFA)
(R. du 21/12/1992)

JOURNÉE

5.05 M
CONCOURS CHOPIN 2005
 Concert du lauréat
 Concert

5.45 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Naples : les mots font leur loi
 Série documentaire

6.15 HD M
BEAUTÉS PLURIELLES
Islande
 Série documentaire

6.40 HD M
VOX POP
La robotisation de la société
 Magazine

7.10 HD M
YOUROPE
La télévision de demain (si elle existe encore !)
 Magazine

7.35
ARTE JOURNAL JUNIOR

7.45 R
LA LENA OU L'APPEL DE L'ARCTIQUE
 Documentaire

8.30 HD
XENIUS
Comment l'odorat influence-t-il notre vie ?
 Magazine



9.00 HD M
L'ONU, DERNIÈRE STATION AVANT L'ENFER
 Documentaire

9.55 HD M
DÉVELOPPEMENT : LE CAS MOZAMBIQUE
 Documentaire

10.55 HD R
LES NOUVEAUX PARADIS
Le Mexique, un désert entre deux mers ; l'Afrique du Sud, une terre arc-en-ciel
 Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
Radio Patagonie
 Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
 CINÉMA
LE BON PLAISIR
 Film de Francis Girod (1983, 1h48mn)
 Catherine Deneuve, Jean-Louis Trintignant et Michel Serrault : un trio inquiétant au sommet du pouvoir.



15.25 R
PORTS D'ATTACHE
Hong Kong
 Série documentaire (2010, 13x52mn)
 Une tournée des plus belles villes portuaires du monde en compagnie de la photographe Heidi Hollinger.

16.20 HD R
"SELANDIA", LE NAVIRE QUI A CHANGÉ LE MONDE



Documentaire de Michael Schmidt-Olsen (2012, 57mn)
 L'histoire du premier transatlantique à moteur diesel, qui a révolutionné les transports maritimes à la veille de la Première Guerre mondiale.

17.20 HD M
XENIUS
Comment l'odorat influence-t-il notre vie ?
 Magazine

17.45 HD R
MYSTÈRES D'ARCHIVES 1940. Eva Braun filme Hitler
 Collection documentaire

18.15 HD R
LES NOUVEAUX PARADIS
Le Mozambique - Une aube africaine
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 R
PACIFIQUE SUD
La conquête de la vie
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
 Magazine

20.50
SILEX AND THE CITY
Les tarots-sapiens
 Série animée (2015, 30x3mn)
 Trente épisodes inédits, de nouveaux invités et des thèmes toujours plus ancrés dans l'actualité : Jul et son humour "paléolithiquement" incorrect sont de retour !

20.55 HD
HISTOIRE
EN GUERRE
 Documentaire

22.35 HD R
HISTOIRE
SHOAH, LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE
 Documentaire

23.30 HD R
DÉCHIFFRAGE
Immigration, un problème économique ?
 Documentaire

0.45 M VF/VOSTF
COTTON CLUB
 Film

2.50 HD R
BOUTON
 Documentaire

4.10 HD M
YOUROPE
La télévision de demain (si elle existe encore !)
 Magazine

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.55 | HISTOIRE

EN GUERRE

À partir de stéréophotographies rares et de témoignages d'époque, une chronique émouvante et habitée de la Première Guerre mondiale.

Soirée présentée par Andrea Fies



C'est une première : un documentaire retraçant les années de la Grande Guerre, au front et à l'arrière, en trois dimensions. Point de départ de cette étonnante production, des stéréophotographies d'époque pour la plupart inédites. Ces prises de vue "en stéréo", très populaires au début du siècle, sont les ancêtres de la 3D. Près de 25 000 de ces images, souvent colorisées à la main, ont été redécouvertes dans des archives de musées ou des collections particulières françaises, allemandes, britanniques et américaines. Des deux côtés du front sont exhumées les voix d'hommes et de femmes ordinaires ou de leurs célèbres contemporains : Stefan Zweig (grand chroniqueur de son époque dans *Le monde d'hier*), Ernst Toller, Edith Wharton, ou encore le journaliste Maurice Maréchal.

LE CHŒUR DE LA MÉMOIRE

Véritable chœur illustré de la mémoire, *En guerre* se place résolument du côté des individus et de leur vécu, pour dire l'histoire par l'image et les mots, les faits militaires en toile de fond. La narration sobre, composée d'extraits de journaux intimes, de chroniques et de lettres, raconte les craintes, les espoirs et toutes les expériences singulières et marquantes vécues dans l'intemporalité de la guerre. Faisant tomber les frontières, ces scènes poignantes et incarnées – qui captent l'insouciance d'avant-guerre, le départ au front, l'horreur des tranchées, les camps de prisonniers et les hôpitaux militaires, jusqu'aux scènes de joie de l'armistice – reprennent vie et relief sous nos yeux, dans un montage cinématographique à l'effet saisissant.

Documentaire de Nikolai Vialkowsch (Allemagne, 2013, 1h30mn)

22.35 | HISTOIRE

SHOAH, LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE

L'implacable machine de destruction nazie a emporté trois millions de Juifs en URSS. Dévoilant les preuves filmées par les Soviétiques et décryptant leur portée politique, ce documentaire bouleversant révèle une mémoire occultée.

© MÉLISANDE FILMS



Le 22 juin 1941, Hitler lance la Wehrmacht à l'assaut de l'URSS. Dès le début de l'offensive, Staline mobilise le pouvoir de l'image pour dresser la patrie contre l'envahisseur. Il dépêche sur le front des opérateurs qui filment l'immense désolation des territoires foulés par l'ennemi. Amorcée à la fin de l'année 1941, la reconquête révèle l'ampleur du crime : dans le sillage de l'Armée rouge, les opérateurs découvrent les traces des exécutions de masse perpétrées par les *Einsatzgruppen*, avec la collaboration de nationalistes des pays baltes et d'Ukraine. Pourtant, ce n'est qu'en recoupant leurs images avec celles des Allemands qu'apparaît la spécificité du génocide juif. Car rapidement, la propagande stalinienne s'emploie à gommer la judéité des victimes pour fédérer le peuple dans la lutte contre le III^e Reich.

IMAGES EXCEPTIONNELLES

Narré par l'actrice Anna Mouglalis, ce documentaire présente des extraits des archives tournées par les Soviétiques pendant toute la durée du conflit. Des images exceptionnelles, restées quasiment inexploitées. Tout en éclairant les intentions politiques qui les sous-tendent, Véronique Lagoarde-Ségot restitue un pan longtemps tombé dans l'oubli de l'extermination du peuple juif.

L'exposition *Filmer la guerre : les Soviétiques face à la Shoah (1941-1946)* est présentée au Mémorial de la Shoah, à Paris, jusqu'au 1^{er} novembre.

Documentaire de Véronique Lagoarde-Ségot, sur une idée originale de Valérie Pozner et Alexandre Sumpf (France, 2014, 53mn) - Avec la voix d'Anna Mouglalis - Coproduction : ARTE France, Mélisande Films - (Déprogrammation du 6/10/2015)



23.30

DÉCHIFFRAGE IMMIGRATION, UN PROBLÈME ÉCONOMIQUE ?

Déchiffrage met en lumière et en débat les grands enjeux de l'économie contemporaine. Dans ce numéro, une question d'actualité très politique : l'immigration.

Alors que de dramatiques images nous rappellent la violence de l'exil, conséquence des conflits internationaux, et que l'Union européenne discute de quotas d'accueil de dizaines de milliers de réfugiés, beaucoup pensent que les immigrés sont de trop. Dans des pays massivement touchés par le chômage et la crise, les emplois disponibles et les systèmes de protection sociale, déjà sous tension, ne permettraient pas d'accueillir de nouveaux-venus. Mais à bien y regarder, l'immigration pose-t-elle réellement un problème économique ?

LOIN DES FANTASMES

Qu'il s'agisse d'États-nations malmenés par la mondialisation et les conflits ou d'une Europe qui peine à définir son rapport aux autres, l'immigration pose la question du vivre ensemble et de la relation à l'autre. En questionnant sciences économiques et sciences sociales, en rencontrant des migrants à New York, en Suède ou en Italie, ce numéro de *Déchiffrage* pose un regard précis, loin des fantasmes, sur une question dont on oublie trop souvent l'angle économique. La revue documentaire combine des archives décalées, des animations originales et des reportages pour rendre plus intelligibles les questions les plus épineuses.



Sur arte.tv/dechiffrage, des infographies, des animations et datavisualisations interactives sur la migration : la migration internationale, les motifs des migrations, l'intégration des migrants, la situation en France, en Allemagne, en Europe...

Revue documentaire (France, 2015, 1h13mn)
Réalisation : Caroline Pochon, en collaboration avec Gualberto Ferrari - Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici 2, Alternatives-économiques

JOURNÉE

5.10 HD M
YUJA WANG JOUE LE "CONCERTO POUR PIANO N° 1" DE CHOSTAKOVITCH
 Concert

5.55 HD M
BEAUTÉS PLURIELLES Proche-Orient
 Série documentaire

6.25 HD M
XENIUS L'uranium : miracle ou malédiction pour l'humanité ?
 Magazine

6.50 M
PERSONNE NE BOUGE ! Spécial Alain Delon
 Magazine

7.35
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.40 HD +7 R
UNE VIE DE CHIEN
 Documentaire

8.25 HD
XENIUS La construction navale : quels sont les enjeux ?
 Magazine

8.50 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (3, 4 & 5)
 Australie, un peuple aux confins du monde ; Europe, la rencontre avec Neandertal ; Amérique, l'ultime migration
 Série documentaire

11.40 HD VOD R M
QUAND HOMO SAPIENS FAISAIT SON CINÉMA
 Documentaire

12.35 HD R
360°-GÉO Costa Rica, le sanctuaire des paresseux
 Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 HD +7 R
CINÉMA LE HUSSARD SUR LE TOIT
 Film de Jean-Paul Rappeneau (1995, 2h15mn)
 Les aventures d'un



fougueux hussard italien à travers la Provence ravagée par le choléra, avec Olivier Martinez, Juliette Binoche, Gérard Depardieu, François Cluzet...

16.00 HD M
HISTOIRES D'ARBRES De père en fils ; Les dieux de la nature ; Les vainqueurs du temps ; Les racines de l'enfance
 Série documentaire (2015, 5x43mn)



SOIRÉE

19.00 +7 R
PACIFIQUE SUD La ceinture de feu
 Série documentaire (2009, 5x43mn)



19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
 Magazine

20.50 R
SILEX AND THE CITY Neolithic death experience
 Série animée (2015, 30x3mn)
 Jul et son humour "paléolithiquement" incorrect sont de retour ! Avec Jean-Pierre Darroussin.

20.55 HD +7 R
CINÉMA TIREZ LA LANGUE, MADEMOISELLE
 Film

22.30
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL L'EUROPE DES ÉCRIVAINS La France de Christine Angot, Jean-Christophe Bailly, Marie Darrieussecq
 Série documentaire

23.25 HD +7 VOSTF
CINÉMA WRONG

Film
0.50 HD R
VF/VOSTF

POLL
 Film de Chris Kraus (2012, 2h05mn)
 Un film d'époque superbement mis en scène, qui revisite un chapitre méconnu de l'histoire de l'Europe, autour d'une aristocrate écrivaine, grand-tante du réalisateur.

2.55 HD M
SQUARE
 Magazine

2.55 HD +7 R
CIRCOLOMBIA - URBAN
 Spectacle



20.55 | CINÉMA
TIREZ LA LANGUE, MADEMOISELLE

Deux frères médecins (Cédric Kahn et Laurent Stocker) voient leur relation fusionnelle perturbée par une jolie mère célibataire (Louise Bourgoïn). Un triangle amoureux sensible et stylisé dans le Chinatown parisien.

CYCLE JEUNE CINÉMA FRANÇAIS

Médecins généralistes dans le XIII^e arrondissement de Paris, Dimitri et Boris consultent en tandem, promènent leur chien commun côte à côte, et veillent l'un sur l'autre depuis les fenêtres de leurs appartements en vis-à-vis. Un soir, ils se rendent au chevet d'Alice, une fillette dont la mère, Judith, travaille de nuit comme barmain. Quand celle-ci se présente, les cœurs somnolents des Pizarnik se mettent à battre la chamade...

MALADIE D'AMOUR

Célibataires endurcis, Dimitri et Boris diluent leur solitude dans des liens fraternels fusionnels et un dévouement sans bornes envers leurs patients. Mais quand ils croisent la sublime Judith, émouvante mère célibataire confrontée au diabète de sa fille, la machine s'enraye. Transcendant le quartier chinois parisien en un fascinant décor de cinéma, Axelle Ropert (*La famille Wolberg*) capte, dans de délicates tonalités de bleu et de rouge, les émois de cet atypique et attachant trio, frappé par la maladie d'amour.

Lire aussi page 9



Sur cinéma.arte.tv, retrouvez les réponses de la réalisatrice **Axelle Ropert** au questionnaire cinéophile de **Blow up**.

Film d'Axelle Ropert (France, 2013, 1h35mn) - Scénario : Axelle Ropert - Avec : Louise Bourgoïn (Judith Durance), Cédric Kahn (Boris Pizarnik), Laurent Stocker (Dimitri Pizarnik), Paula Denis (Alice), Serge Bozon (Charles) - Image : Céline Bozon - Montage : François Quiqueré - Musique : Benjamin Esdraffo - Production : Les Films Pelléas, Hérodiade Films

22.30
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

L'EUROPE DES ÉCRIVAINS LA FRANCE DE CHRISTINE ANGOT, JEAN-CHRISTOPHE BAILLY, MARIE DARRIEUSSECQ



Explorant les pays européens par le prisme de leurs auteurs, l'ambitieuse collection documentaire d'ARTE clôt cette nouvelle salve avec la France.

Tracer le portrait d'un pays européen, revisiter son histoire et ses enjeux actuels à travers les témoignages et les écrits de ses auteurs, tel est l'objectif de cette collection documentaire. Après l'Autriche, l'Islande, le Portugal, la Roumanie et la Belgique, *L'Europe des écrivains* clôt cette nouvelle saison avec la France de Christine Angot, Jean-Christophe Bailly (photo) et Marie Darrieussecq. Trois voix contemporaines pour dire une France multiple, parfois contradictoire, celle des pauvretés et des migrations, des ZUP (Zones à urbaniser en priorité), des maisons familiales, des places, des rues, des fleuves, de la mer et de l'océan. Celle des enfances perdues, territoire initial sinon initiatique, des morts et des fantômes qu'on fait revivre par l'écriture. À la question identitaire, chacun répond par une échappée, un dépaysement. Avec, en écho, des archives de Pierre Guyotat, Patrick Modiano, prix Nobel de littérature, et Pascal Quignard, explorant identités singulière et collective, le film de David Teboul livre le tableau composite d'une France incertaine, entre repli vers le semblable et ouverture à la diversité.

Lire aussi page 7

Collection documentaire (France, 2015, 1h04mn)
Réalisation : David Teboul - Coproduction :
ARTE France, Les Films d'Ici



23.25 | CINÉMA

WRONG

Un monde déréglé, un humour décalé : tout l'univers de Quentin Dupieux dans l'histoire de cet homme dont la vie devient le jouet de forces insensées.

Au réveil, Dolph Springer s'inquiète. Paul, son fidèle chien, a disparu. Ni Victor, son jardinier – qui ne s'explique pas non plus le remplacement surnaturel dans le jardin du palmier par un sapin –, ni son étrange voisin ne l'ont aperçu. Mais Dolph doit partir au travail, dans une société qui l'a licencié depuis trois mois, dont il s'obstine pourtant à fréquenter les locaux. Il y pleut sans discontinuer.

ANTINATURALISME SAUVAGE

Wrong possède les qualités des deux films précédents de Quentin Dupieux : humour décalé, glissement subtil entre rêve et réalité, personnages entre deux mondes. L'idée conductrice de tout le cinéma de Dupieux est celle du dérèglement. Refus de la psychologie, de la continuité narrative, refus des tics des acteurs de cinéma : un antinaturalisme sauvage, rendu encore plus surprenant par le calme de la mise en scène et la musique planante. Avec ce troisième opus, le réalisateur confirme son appartenance à la tradition des francs-tireurs du cinéma français, qui se manifestent souvent dans la comédie, le burlesque ou le surréalisme.

Film de Quentin Dupieux (France/États-Unis, 2011, 1h29mn, VOSTF) - Scénario : Quentin Dupieux
Avec : Éric Judor (Victor), William Fichtner (Master Chang), Jack Plotnick (Dolph Springer), Alexis Dziena (Emma), Steve Little (le détective Ronnie), Regan Burns (Mike), Arden Myrin (Boss Gabrielle)
Image : Quentin Dupieux - Montage : Quentin Dupieux - Musique : Mr Oizo, Tahiti Boy
Coproduction : ARTE France Cinéma, Kinology, Love Streams, Agnès B. Productions, Iconoclast

CYCLE JEUNE CINÉMA FRANÇAIS

arte  NEMA

Retrouvez l'intégralité de la chronique d'Olivier Père, directeur d'ARTE France Cinéma, sur son blog.

JOURNÉE

5.15 M
FLORILÈGE
OFFENBACH

6.00 HD M
BEAUTÉS
PLURIELLES
Asie ; Afrique
Série documentaire

6.50 HD M
METROPOLIS
Magazine

7.35
ARTE JOURNAL
JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD VOD M
CONQUÉRANTS
La fourmi de feu
Série documentaire

8.30 HD
XENIUS
Les médicaments
de la mer : quelles
sont leurs vertus ?
Magazine

8.55 HD VOD M
UN TOUR
DU MONDE
À VOL D'OISEAU
Documentaire

10.25 HD M
LA MÉMOIRE
DE LA PLANÈTE
Météorites, les visiteurs
de l'espace
Série documentaire

11.10 HD M
MYSTÈRES
D'ARCHIVES
1972. Richard Nixon
en Chine
Collection
documentaire

11.40 HD R
LES NOUVEAUX
PARADIS
Le Sri Lanka,
l'île émeraude
Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
Le navire centenaire
du Tanganyika
Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 R
CINÉMA
ARSENIC ET VIEILLES
DENTELLES
Film (VF)



15.50 HD R
L'ALGARVE, CÔTE
ENCHANTERESSE

Documentaire de
Lourdes Picareta
(2011, 43mn)
Voyage dans l'extrême
sud du Portugal, terre
de lumière, de chaleur
et de tranquillité.

16.35 HD R
LES NOUVEAUX
PARADIS
Oman, l'Arabie heureuse
Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Les médicaments
de la mer : quelles
sont leurs vertus ?
Magazine

17.45 HD M
MYSTÈRES
D'ARCHIVES
1960. Fidel Castro
aux Nations Unies
Collection documentaire

18.15 HD R
LES NOUVEAUX
PARADIS
Costa Rica, la pure
nature
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 M R
PACIFIQUE SUD
Splendeurs insolites
Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.50 M
SILEX AND THE CITY
Jurassic jazz
Série d'animation



20.55 M
SÉRIE
AU SERVICE
DE LA FRANCE
(9-12)

22.20 HD VF/VOSTF
SÉRIE
GOMORRA (11 & 12)
Tueurs nés ;
Les immortels
Série

0.00 M VOSTF
LADY SNOWBLOOD
Film

1.35 HD M
CINEMA PERVERSO
Le merveilleux monde
perdu des cinémas
de gare
Documentaire



2.35 HD M R
L'APOCALYPSE, ÇA
BIEN SE PASSER !
Documentaire

3.55 R
LE DERNIER TÉMOIN
La femme sans
conscience

13.35 | CINÉMA

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

Cary Grant dans un classique déchainé de la comédie signé Frank Capra.

Deux vieilles dames empoisonnent par bonté d'âme de vieux messieurs seuls et tristes. Un neveu dérangé les enterre dans la cave. Elles en sont à leur douzième victime quand un autre neveu – Cary Grant – découvre le hobby de ses tantes chéries à l'occasion de son mariage... Une histoire de fous aussi délectable que déchainée, dans laquelle Frank Capra joue en virtuose de tous les registres du comique.

(Arsenic and old lace) Film de Frank Capra (États-Unis, 1944, 1h58mn, VF) - Avec : Cary Grant (Mortimer Brewster), Priscilla Lane (Elaine), Raymond Massey (Jonathan), Peter Lorre (le Dr Einstein) - Musique : Max Steiner - Production : Frank Capra, Warner Bros - (R. du 9/4/2000)

17.45

MYSTÈRES D'ARCHIVES 1960. FIDEL CASTRO AUX NATIONS UNIES



Pour sa quatrième saison, la collection "Mystères d'archives" revient avec dix nouveaux épisodes.

Septembre 1960, quinzième Assemblée générale de l'ONU. Fidel Castro, qui n'est pas le bienvenu sur le sol américain, va semer un certain désordre en rencontrant plusieurs fois Nikita Khrouchtchev, l'homme fort de Moscou. Dans un contexte de guerre froide, pour-quoi Fidel Castro tenait-il à participer à cette assemblée ?

arte INF arte EDITI NS

En partenariat avec **Society**

Collection documentaire de Serge Viallet (France, 2014-2015, 10x26mn) - Réalisation : Serge Viallet, Julien Gaurichon, Pierre Catalan - Coproduction : ARTE France, INA

20.50

SILEX AND THE CITY JURASSIC JAZZ

Trente épisodes inédits, de nouveaux invités et des thèmes "paléolithiquement" incorrects !

Arboricole Porter, Abilis Holiday, Crabe Calloway... : pour les amateurs de jazz préhistorique, ce sont des idoles absolues. Mais contrairement à leur grand-père, Web et Url n'ont pas du tout envie de passer une soirée au "New Darwin" !

Série animée de Jul (France, 2015, 30x3mn), d'après sa bande dessinée (Éd. Dargaud) - Réalisation : Jean-Paul Guigue Coproduction : ARTE France, Haut et Court, en association avec le studio Je Suis Bien Content

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

M disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



20.55 | SÉRIE

AU SERVICE DE LA FRANCE (9-12)

1960. Algérie, guerre froide, notes de frais... : la trépidante vie de bureau des autoproclamés meilleurs agents secrets du monde. Une comédie d'espionnage en douze épisodes, créée par le scénariste des films *OSS 117*.

Épisode 9

Moulinier, Jacquard et Calot préparent une mission de la plus haute importance : se rendre incognito en Angleterre pour assister au match de rugby France – Pays de Galles. Malheureusement, Moïse les envoie à Alger pour procéder à l'arrestation d'un terroriste.

Épisode 10

Il y a une taupe dans le Service ! Moïse se fait prêter un détecteur de mensonges par le Mossad. Merlaux a peur : il craint que le colonel ne découvre qu'il continue à voir Sophie. Le colonel, lui, craint pour sa réputation : les résultats du détecteur sèment en effet le doute sur la nature de ses activités pendant l'occupation allemande.

Épisode 11

La traque de la taupe stimule les tendances paranoïaques de Calot. Et si le coupable n'était autre que lui-même ? Il en informe ses collègues. Pendant ce temps, les soupçons du colonel se confirment : Moïse fouille dans son passé de collabo.

Épisode 12

Le colonel veut en finir avec Merlaux : il l'envoie à Alger avec pour consigne de supprimer la taupe. Une mission qu'il confie également à Moïse... Alors que Calot se perd dans ses interrogations identitaires et que Jacquard fomenté un attentat contre le général de Gaulle pour préserver ses intérêts immobiliers à Alger, le stratagème du colonel réussit. À moins que... ?

Série créée et écrite par Jean-François Halin avec Claire Lemaréchal, Jean-André Yerlès - Réalisation : Alexandre Courtès (France, 2014, 12x26mn) - Avec : Hugo Becker (André Merlaux), Wilfred Benâiche (le colonel Mercaillon), Christophe Kourotchikine (Moïse), Karim Barras (Jacquard), Bruno Paviot (Moulinier), Jean-Édouard Bodziak (Calot), Mathilde Warnier (Sophie), Joséphine de La Baume (Clayborn), Marie-Julie Baup (Marie-Jo) - Image : Pascal Rabaud - Montage : Delphine Genest, Justine Haouy, Bruno Tracq, Nicolas Larrouquere - Musique : Nicolas Godin - Coproduction : ARTE France, Mandarin Télévision, A Plus Image 5, TV5 Monde

En partenariat avec **Télérama** **Le Parisien**

arte CREATIVE

Passez un examen d'entrée drolatique pour intégrer les services secrets français des années 1960. Un jeu-concours conclut ce test, avec, à la clé, des DVD d'ARTE Éditions, des tampons encrues et des cadeaux mystères à gagner.
arte.tv/tset



arte ÉDITIONS

La série sortira en DVD et Blu-ray le 4 novembre, avec des bonus vidéo.



22.20 | SÉRIE

GOMORRA (11 & 12)

Derniers épisodes de la saga *Gomorra*, adaptée du best-seller de Roberto Saviano sur la mafia napolitaine.

11. Tueurs nés

Entouré de ses fidèles aux funérailles de Daniele, Genny prétend que le jeune apprenti mafieux était bien de son clan. Mais Conte, son rival, essaie de débaucher certains de ses hommes. Furieux, Genny décide de cesser toute collaboration avec lui sur le marché de la drogue. Entretemps, Donna Imma découvre le double jeu de Ciro et prend des risques inouïs.

12. Les immortels

Imma a payé de sa vie son initiative pour sauver le clan. Mais elle avait pris ses précautions en laissant un DVD lourd de révélations à son avocat et une copie à son fils Genny. La guerre éclate au sein du clan Savastano. Ciro, qui a d'abord pris la fuite avec sa famille, envisage ensuite de s'allier avec Conte pour faire tomber Genny, décidé à se venger.

Série de Stefano Sollima (Italie, 2014, 12x54mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Stefano Sollima - Scénario : Stefano Bises, Giovanni Bianconi, Leonardo Fasoli, Ludovica Rampoldi, Maddalena Ravagli (ep. 12), Roberto Saviano, d'après le livre éponyme de ce dernier - Avec : Marco D'Amore (Ciro Di Marzio), Fortunato Cerlino (Pietro Savastano), Salvatore Esposito (Gennaro "Genny" Savastano), Maria Pia Calzone (Imma Savastano) - Image : Paolo Carnera - Musique : Mokadelic - Montage : Patrizio Marone - Production : Sky Italia, Cattleya, Fandango, Beta Film, La7

JOURNÉE

5.05 M
J.S. BACH :
LES "VARIATIONS
GOLDBERG"
PAR ALEXANDRE
THARAUD
 Concert

6.10 HD M
BEAUTÉS PLURIELLES
Amérique du Nord
 Série documentaire

6.35 HD M
XENIUS
L'air conditionné peut-il
être écologique ?
 Magazine

7.00 M
FUTUREMAG
 Magazine

7.35
ARTE JOURNAL
JUNIOR

7.40 HD VOD M
CONQUÉRANTS
La chenille
processionnaire du pin
 Série documentaire

8.25 HD
XENIUS
Peut-on se prémunir
contre le diabète ?
 Magazine

8.50 HD M
EN GUERRE
 Documentaire

10.30 HD M
MYSTÈRES
D'ARCHIVES
1939. Dernières images
du baigneur de Guyane
 Collection
 documentaire

10.55 HD M
LES NOUVEAUX
PARADIS
L'Afrique du Sud, une
terre arc-en-ciel ;
Maroc, la magie
du Grand Sud
 Série documentaire

12.25 HD R
360°-GÉO
Le cuisinier du bush
australien
 Reportage

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
TIREZ LA LANGUE,
MADAMOISELLE
 Film



© CLARE INOUL

15.30 HD +7 R
L'ART DE
LA PORCELAINE
AU JAPON
Le dernier
des Kakiemon
 Documentaire
 (2012, 52mn)
 Une plongée dans
 l'entreprise familiale
 Kakiemon, où se
 fabrique depuis quatre
 cents ans la porcelaine
 la plus prisée du Japon.

16.20 HD VOD M
PAPOUS, ENTRE
DEUX MONDES
 Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Peut-on se prémunir
contre le diabète ?
 Magazine

17.45 HD +7 R
MYSTÈRES
D'ARCHIVES
1941. L'attaque
de Pearl Harbor
 Collection documentaire
 (2014-2015, 10x26mn)
 La collection "Mystères
 d'archives" revient avec
 dix nouveaux épisodes.

18.15 HD R
LES NOUVEAUX
PARADIS
Le Brésil, les eaux
sauvages
 Série documentaire



© WHATS UP

SOIRÉE

19.00 +7 R
PACIFIQUE SUD
Un paradis fragile
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
 Magazine

20.50
SILEX AND THE CITY
Archéo
chorégraphique
 Série animée
 (2015, 30x3mn)
 Jul et son humour
 "paléolithiquement"
 incorrect sont
 de retour !

20.55
OPÉRA
LES NOCES
DE FIGARO
En direct de Berlin

23.55 HD R
SCIENCES
TERRES RARES
La high-tech
à quel prix ?
 Documentaire

0.50 HD
COURT-CIRCUIT
N° 770
Spécial écoles
francophones
 Magazine

1.40 HD +7 R
EXTRASYSTOLE
 Moyen métrage
 (2012, 36mn)



2.20 HD M
TRACKS
 Magazine

3.00 HD M
MON NOM
EST FLEMING,
IAN FLEMING
L'homme qui
créa James Bond
 Documentaire

3.55
BEST OF ARTE
JOURNAL

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

© MARION SCHNEE



20.55 | OPÉRA
LES NOCES
DE FIGARO
EN DIRECT DE BERLIN

Le chef Gustavo Dudamel et le metteur en scène Jürgen Flimm mènent grand train le formidable imbroglio mozartien. Un opéra retransmis en direct du théâtre Schiller de Berlin, avec la soprano Anna Prohaska.

Présenté par Sarah Willis



L'action est transportée cette fois à Cadix, où la bonne société sévillane se replie au bord de la mer pour échapper à la touffeur de l'été. Gentes dames et gentilshommes s'observent et échangent des œillades. Parmi eux, le comte Almaviva, à qui la belle épouse et le domaine ne suffisent pas : il convoite Suzanne, la pétulante camériste de Madame, alors que celle-ci doit convoler le jour même en justes noces avec Figaro, le valet de chambre de Monsieur. Après tout, avec l'été et les vacances, tout est permis !



FOLLE JOURNÉE

Depuis le théâtre Schiller de Berlin, qui accueille provisoirement l'Opéra national allemand, Jürgen Flimm, son directeur, met en scène pour la troisième fois une "folle journée" mozartienne de toute beauté. Sous la direction de Gustavo Dudamel (photo), la Staatskapelle Berlin accompagne une brillante distribution internationale, menée par la soprano Anna Prohaska (photo) et le baryton Lauri Vasar. Une production prestigieuse et virevoltante, comme il se doit, retransmise en direct par ARTE. *"Si tu veux danser, mon petit comte, je te jouerai de la guitare..."*

Lire aussi page 9

En partenariat avec **DIAPASON**

Opéra bouffe en quatre actes de W. A. Mozart, sur un livret de Lorenzo Da Ponte, d'après Beaumarchais (Allemagne, 2015, 2h30mn) - Direction musicale : Gustavo Dudamel - Mise en scène : Jürgen Flimm, assisté de Gudrun Hartmann - Réalisation : Hannes Rossacher - Avec : Anna Prohaska (Suzanne), Lauri Vasar (Figaro), Ildebrando D'Arcangelo (Le comte Almaviva), Dorothea Röschmann (la comtesse), Marianne Crebassa (Chérubin), Katharina Kammerloher (Marceline), Stephan Rügamer (Basile), Florian Hoffmann (Don Curzio), Otto Katzameier (Bartolo), Olaf Bär (Antonio), Sónia Grané (Barberine), les chœurs et l'orchestre de la Staatskapelle de Berlin - Costumes : Ursula Kudrna - Décors : Magdalena Gut - Production : WDR

23.55 | SCIENCES

TERRES RARES LA HIGH-TECH À QUEL PRIX ?

Les terres rares sont aujourd'hui indispensables aux entreprises de hautes technologies mais leur extraction demeure coûteuse et polluante. Smartphones, éoliennes, véhicules hybrides ou électriques, toutes les technologies qui nous entourent contiennent des terres rares. Durant des siècles, néodyme, yttrium, dysprosium ou lanthane paraissaient sans valeur ; nous ignorions tout de leurs propriétés, et même jusqu'à leur existence. Aujourd'hui, ce groupe de métaux constitue une matière première plus précieuse que le pétrole et représente un marché juteux, en particulier pour la Chine qui extrait la quasi-totalité de ces minerais indispensables à notre avenir. Mais les processus de séparation pour obtenir des métaux de grande pureté demeurent énergivores et extrêmement polluants. Un comble, lorsqu'on sait que la plupart des énergies renouvelables ont recours aux terres rares... Pourtant, personne ne semble prêt à y renoncer : les chercheurs se mettent ainsi en quête de moyens d'extraction plus propres, ou de procédés de recyclage des terres rares contenues dans les déchets industriels. De la Chine à la Saxe en passant par la mine de Mountain Pass en Californie, ce documentaire dévoile les enjeux environnementaux, économiques et technologiques de cette industrie en plein essor.

Documentaire de Christian Schidlowski (Allemagne, 2013, 52mn) - (R. du 16/1/2014)



0.50 COURT-CIRCUIT N° 770 SPÉCIAL ÉCOLES FRANCOPHONES

LA ROUTE DU BOUT DU MONDE



Un photographe est envoyé en Patagonie pour faire un reportage sur des pêcheurs. Il se retrouve confronté à une région étrangement vide, qui le renvoie à ses propres questionnements. Sa rencontre avec Carlos va bousculer son regard de photographe.

■ **Premier prix du jury ARTE, concours spécial films de fiction 2014 destiné aux étudiants des écoles francophones. Suivi d'un entretien avec les auteurs du court métrage, réalisé pendant leurs études à l'université Sorbonne Nouvelle.**

Court métrage d'Anaïs Le Berre et Lucile Prin (France, 2015, 13mn) - Production : SMAC, avec l'aide de Mascota Audiovisual

TOMBÉS DU NID

Fabio et Dimitri rencontrent une cane et ses canetons en détresse. Mais le sauvetage ne se passe pas comme prévu.

Suivi d'un décriptage par l'auteur du film, réalisé au sein de l'école d'animation de la Poudrière.

Court métrage de Loïc Espuche (France, 2015, 4mn) - Production : école de la Poudrière, avec la participation d'ARTE France

JOCONDE

Louise est dans son chalet en Suisse, Abder dans le nord de la France. Ils se parlent sur Skype pour la première fois. Cette conversation virtuelle durera jusqu'au milieu de la nuit...

Suivi d'un sujet sur le dispositif "École et cinéma" et, à 1.40, du moyen métrage **Extrasystole, produit par la Fémis.**

Court métrage de Lora Mure-Ravaud (Suisse, 2015, 15mn) - Production : école cantonale d'Art de Lausanne

Magazine du court métrage (France, 2015, 52mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Laure Naimski
Marie Gérard
Nicolas Bole

**artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr**
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos: X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture :
© OUISTITI BATISTE
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 46
jeudi 15 octobre 2015
Impression: Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES

Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE



Clémence Flécharde
(70 45)
c-flechard@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 °-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

**artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr**

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)

f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaëla Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

CHARGÉE D'ADMINISTRATION
PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

PARIS
21

25
OCT

2015

OFFICIELLE

LES DOCKS
CITÉ DE LA MODE
ET DU DESIGN

Organisé par

 Reed Expositions

WWW.OFFICIELLEARTFAIR.COM



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

BÉHÉMOTH LE DRAGON NOIR

Dans le cadre du Festival du documentaire d'ARTE, du 15 au 20 novembre 2015, un voyage hypnotique dans la Chine de la marche forcée, où le gigantisme industriel écrase la fragile humanité des ouvriers et violente la nature.

Mercredi 18 novembre à 23.45